

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсеева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Наименование дисциплины (модуля): Специальное страноведение

Уровень ОПОП: Специалитет

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Форма обучения: Очно-заочная

Разработчики:

Бирюкова О. А., канд. филол. наук, доцент

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 4 от 10.11.2016 года

Зав. кафедрой

Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9 от 30.05.2019 года

Зав. кафедрой

Ветошкин А. А.

Программа с обновлениями рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1 от 31.08.2020 года

Зав. кафедрой

Ветошкин А. А.

## **1. Цель и задачи изучения дисциплины**

Цель изучения дисциплины - подготовить обучающихся к пониманию закономерностей развития общества в контексте взаимоотношений история–современность, систематизировать представления об особенностях политического и экономического развития стран изучаемого языка, их роли в современном мире.

Задачи дисциплины:

- сформировать систему знаний о стране изучаемого языка, объединяющую сведения исторического, географического, экономического, культурного и социального характера;
- познакомить обучающихся с ролью стран изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах;
- научить обучающихся работать с различными источниками информации, извлекать из них фактический материал, анализировать и обрабатывать этот материал в соответствии с поставленной целью;
- практиковать осуществление лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемого языка;
- сформировать страноведческую и лингвострановедческую компетенцию, необходимую для осуществления профессиональной деятельности переводчика на качественном уровне;
- сформировать способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.

## **2 Место дисциплины в структуре ОПОПВО**

Дисциплина Б1.Б.25 «Специальное страноведение» относится к базовой части учебного плана.

Дисциплина изучается на 4 курсе, в 8 семестре.

Для изучения дисциплины требуется: знание основных особенностей организации жизни общества стран изучаемого языка; владение приемами поиска информации; владение основами перевода

Изучению дисциплины Б1.Б.25 «Специальное страноведение» предшествует освоение дисциплин (практик):

- Б1.Б.23 История первого иностранного языка и введение в спецфилологию;
- Б1.Б.24 История литературы стран изучаемого языка;
- Б1.В.ДВ.05.01 Мир английского языка: Великобритания;
- Б1.В.ДВ.05.02 Мир английского языка: США;
- Б1.Б.22 Лексикология;
- Б1.Б.31 Сравнительная типология;
- Б1.Б.20 Теоретическая грамматика;
- Б1.Б.30 Теоретическая фонетика;
- Б1.Б.10 Введение в языкознание;
- Б1.Б.11 Общее языкознание;
- Б1.Б.05 Древние языки и культуры.

Освоение дисциплины Б1.Б.25 «Специальное страноведение» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

- Б2.Б.04(Пд) Преддипломная практика;
- Б2.Б.03(Н) Научно-исследовательская работа;
- Б2.Б.01(У) Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности;
- Б1.Б.18 Основы теории второго иностранного языка;
- Б1.В.04 Практический курс письменного перевода в специальных областях (со второго иностранного языка на русский язык);
- Б1.Б.21 Стилистика;
- Б1.В.ДВ.04.02 Стилистические особенности звучащего англоязычного текста;
- Б1.В.ДВ.04.01 Язык современных англоязычных СМИ;
- Б1.Б.16 Практический курс перевода первого иностранного языка;
- Б1.Б.17 Практический курс перевода второго иностранного языка.
- ФТД..03 Интерпретация англоязычного текста

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина

«Специальное страноведение», включает: межкультурную коммуникацию в сферах межгосударственных отношений, обеспечения обороны и безопасности государства, законности и правопорядка.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности:

- информация, передаваемая в процессе межкультурной коммуникации;
- иностранные языки и культуры;
- теория изучаемых иностранных языков и перевода;
- способы, методы, средства, виды и приемы межкультурной коммуникации в сферах межгосударственных отношений, обеспечения обороны и безопасности государства, законности и правопорядка;
- информационно-аналитическая, редакторская и организационная деятельность в области перевода.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций.

Выпускник должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

**ОПК-4 способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.**

ОПК-4 способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.

Знать: особенности географического положения стран изучаемого языка и основные исторические факты; особенности социальной и культурной жизни стран изучаемого языка  
Уметь: работать с географическими картами и прочими источниками социокультурной и исторической информации  
Владеть: навыками применения социокультурных, исторических, географических знаний в профессиональной деятельности

Выпускник должен обладать следующими профессиональными компетенциями (ПК) в соответствии с видами деятельности:

#### **организационно-коммуникационная деятельность.**

**ПК-1 способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.**

ПК-1 способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.

Знать: современное состояние изучаемого языка  
Уметь: осуществлять лингвистический анализ текста  
Владеть: навыками лингвистического анализа текста

#### **информационно-аналитическая деятельность.**

**ПК-17 способность работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы.**

ПК-17 способность работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал,

Знать: основные правила и принципы реферирования письменных текстов; основные правила и принципы аннотирования письменных текстов  
Уметь: составлять аналитические обзоры по заданной теме; реферировать письменные

делая обоснованные выводы.	тексты; аннотировать письменные тексты Владеть: навыками обобщения фактического материала и формулирования выводов
----------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### научно-исследовательская деятельность.

#### **ПК-19 способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.**

ПК-19 способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.	Знать: технологию лингвопереводческого анализа текста Уметь: делать лингвопереводческий анализ текста; создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту Владеть: навыками работы со словарями
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### **4. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Восьмой семестр
<b>Контактная работа (всего)</b>	<b>54</b>	<b>54</b>
Лекции	36	36
Практические	18	18
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>54</b>	<b>54</b>
<b>Виды промежуточной аттестации</b>		
Зачет		+
<b>Общая трудоемкость часы</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>Общая трудоемкость зачетные единицы</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

#### **5. Содержание дисциплины**

##### **5.1. Содержание модулей дисциплины**

##### **Модуль 1. Географические регионы: Европа:**

Понятие о географическом регионе. Современная Европа. Объединение Европы. Великобритания и Ирландская республика.

##### **Модуль 2. Географические регионы: Канада, США, Австралия, Новая Зеландия:**

Северная Америка. Австралия: общие сведения. Новая Зеландия.

##### **5.2. Содержание дисциплины: Лекции (18 ч.)**

##### **Модуль 1. Географические регионы: Европа (10 ч.)**

Тема 1. Понятие о географическом регионе (2 ч.)

Понятие о географическом регионе. Географические регионы современного мира

Тема 2. Современная Европа (2 ч.)

Европа на карте мира. Восточная граница Европейского региона. Общие сведения о климате и ресурсах Европейского региона. Ландшафт и создаваемые им возможности для развития региона. Преимущества географического положения Европы.

Тема 3. Объединение Европы (2 ч.)

Исторические предпосылки объединения европейских государств. Процесс унификации. Последствия унификации: единый рынок, новая экономическая география, внутренне и внешние противоречия.

Тема 4. Великобритания и Ирландская Республика (2 ч.)

Приморская часть ядра европейского региона: Великобритания и Ирландия.

Тема 5. Великобритания и Ирландская Республика (2 ч.)

Приморская часть ядра европейского региона: Великобритания и Ирландия.

##### **Модуль 2. Географические регионы: Канада, США, Австралия, Новая Зеландия (8 ч.)**

Тема 6. Северная Америка (2 ч.)

Общая характеристика североамериканского географического региона: плотность населения, географические особенности, климат. Великие озера и великие реки. Культурное своеобразие региона. Распределение природных ресурсов. Урбанизация. Американский промышленный пояс. Силиконовая долина. Мультикультурализм.

Тема 7. Северная Америка (2 ч.)

Общая характеристика североамериканского географического региона: плотность населения, географические особенности, климат. Великие озера и великие реки. Культурное своеобразие региона. Распределение природных ресурсов. Урбанизация. Американский промышленный пояс. Силиконоава долина. Мультикультурализм.

#### Тема 8. Австралия: общие сведения (2 ч.)

Географическое положение, климатические условия, биогеография (животный и растительный мир), экскурс в историю государства, население, городская культура. Экономическая география. Внутренние проблемы государства. Место Австралии в мире.

#### Тема 9. Новая Зеландия (2 ч.)

Географическое положение. Население. Маори (перспективы для исконного населения Новой Зеландии)

### **5.3. Содержание дисциплины: Практические (18 ч.)**

#### **Модуль 1. Географические регионы: Европа (10 ч.)**

##### Тема 1. Европа: географические особенности (2 ч.)

Подготовка сообщений по предложенным темам. Творческая обработка текста=источника

##### Тема 2. Работа с видеофрагментом Inverewe Garden (2 ч.)

Просмотр видео. Оформление скрипта и параллельного перевода текста на английский язык. Составление тематического вокабуляра. Составление лингвострановедческого комментария. Подготовка пересказа текста. Устный пересказ текста с высказыванием собственных впечатлений и рекомендаций по посещению парка.

##### Тема 3. Британцы: стереотипы и национальные особенности (2 ч.)

Подготовка сообщений по предложенным темам. Творческая обработка текста-источника

##### Тема 4. Жилье в Великобритании (2 ч.)

Подготовка сообщений по предложенным темам. Творческая обработка текста-источника

##### Тема 5. Национальные парки Великобритании (2 ч.)

Просмотр видео. Оформление скрипта и параллельного перевода текста на английский язык. Составление тематического вокабуляра. Составление лингвострановедческого комментария. Подготовка пересказа текста. Устный пересказ текста с высказыванием собственных впечатлений и рекомендаций по посещению парка.

#### **Модуль 2. Географические регионы: Канада, США, Австралия, Новая Зеландия (8 ч.)**

##### Тема 6. Экскурсия по Лондону (2 ч.)

Выступить в роли гида-экскурсовода. Выбрать район Лондона. Подобрать текстовый и иллюстративный материал. Используя клише, написать текст экскурсии, подготовить презентацию. Рассказать группе туристов о наиболее интересных объектах.

##### Тема 7. Экскурсии по крупнейшим городам Северной Америки (2 ч.)

Выступить в роли гида-экскурсовода. Выбрать город США или Канады. Подобрать текстовый и иллюстративный материал. Используя клише, написать текст экскурсии, подготовить презентацию. Рассказать группе туристов о наиболее интересных объектах.

##### Тема 8. Экскурсия по городам Австралии (2 ч.)

Выступить в роли гида-экскурсовода. Выбрать город Австралии. Подобрать текстовый и иллюстративный материал. Используя клише, написать текст экскурсии, подготовить презентацию. Рассказать группе туристов о наиболее интересных объектах.

##### Тема 9. Экскурсия по городам Новой Зеландии (2 ч.)

Выступить в роли гида-экскурсовода. Выбрать город Новой Зеландии. Подобрать текстовый и иллюстративный материал. Используя клише, написать текст экскурсии, подготовить презентацию. Рассказать группе туристов о наиболее интересных объектах.

### **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

#### **6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы**

##### **Восьмой семестр (72 ч.)**

#### **Модуль 1. Географические регионы: Европа (36 ч.)**

Вид СРС: Подготовка к практическим / лабораторным занятиям

Подготовить доклад/сообщение на одну из предложенных тем Ответить на вопросы по материалам лекции

Вид СРС: Выполнение индивидуальных заданий

Работа с видео Inverewe Garden

Работа с видео в группах (Национальные парки Великобритании)

Работа с контурными картами

## **Модуль 2. Географические регионы: Канада, США, Австралия, Новая Зеландия (36 ч.)**

Вид СРС: Подготовка к практическим / лабораторным занятиям

Подготовить доклад/сообщение на одну из предложенных тем. Ответить на вопросы по материалам лекции

Вид СРС: Выполнение индивидуальных заданий

Разработать виртуальную экскурсию по одному из крупных городов англоговорящих стран (London/ New York/ Los Angeles/ Toronto/ Sidney): подготовить текст экскурсии и презентацию. Выступить в роли гида-переводчика.

### **7. Тематика курсовых работ(проектов)**

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

### **8. Оценочные средства для промежуточной аттестации**

#### **8.1 Компетенции и этапы формирования**

Коды компетенций	Этапы формирования		
	Курс, семестр	Форма контроля	Модули (разделы) дисциплины
ОПК-4 ПК-17 ПК-19	4 курс, Восьмой семестр	Зачет	Модуль 1: Географические регионы: Европа.
ОПК-4 ПК-1	4 курс, Восьмой семестр	Зачет	Модуль 2: Географические регионы: Канада, США, Австралия, Новая Зеландия.

Сведения об иных дисциплинах, участвующих в формировании данных компетенций:

Компетенция ОПК-4 формируется в процессе изучения дисциплин:

История первого иностранного языка и введение в специфилологию, История литературы стран изучаемого языка, Мир английского языка: Великобритания, Мир английского языка: США.

Компетенция ПК-1 формируется в процессе изучения дисциплин:

Основы теории второго иностранного языка, Теоретическая грамматика, Стилистика, Лексикология, История первого иностранного языка и введение в специфилологию, Теоретическая фонетика, Сравнительная типология, Практический курс письменного перевода в специальных областях (со второго иностранного языка на русский язык), Язык современных англоязычных СМИ, Стилистические особенности звучащего англоязычного текста, Интерпретация англоязычного текста.

Компетенция ПК-17 формируется в процессе изучения дисциплин:

Древние языки и культуры, Введение в языкознание, Общее языкознание, Основы теории второго иностранного языка.

Компетенция ПК-19 формируется в процессе изучения дисциплин:

Древние языки и культуры, Практический курс перевода первого иностранного языка, Практический курс перевода второго иностранного языка, Мир английского языка: Великобритания, Мир английского языка: США.

#### **8.2 Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания**

В рамках изучаемой дисциплины студент демонстрирует уровни овладения компетенциями:

Повышенный уровень:

знает и понимает теоретическое содержание дисциплины; творчески использует ресурсы (технологии, средства) для решения профессиональных задач; владеет навыками решения практических задач.

Базовый уровень:

знает и понимает теоретическое содержание; в достаточной степени сформированы умения применять на практике и переносить из одной научной области в другую теоретические

знания; умения и навыки демонстрируются в учебной и практической деятельности; имеет навыки оценивания собственных достижений; умеет определять проблемы и потребности в конкретной области профессиональной деятельности.

Пороговый уровень:

понимает теоретическое содержание; имеет представление о проблемах, процессах, явлениях; знаком с терминологией, сущностью, характеристиками изучаемых явлений; демонстрирует практические умения применения знаний в конкретных ситуациях профессиональной деятельности.

Уровень ниже порогового:

имеются пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, студент допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не способен продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации	Шкала оценивания по БРС
	Зачет	
Повышенный	зачтено	90 – 100%
Базовый	зачтено	76 – 89%
Пороговый	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	не зачтено	Ниже 60%

#### Критерии оценки знаний студентов по дисциплине

Оценка	Показатели
Зачтено	Студент умеет работать с различными источниками информации (в том числе с аутентичными) и ресурсами Интернет, умеет творчески обрабатывать материал первоисточника. Осуществляет лингвопереводческий анализ текста. умеет составлять лингвокультурологический комментарий к тексту, тематический глоссарий. Умеет презентовать учебный материал в интересной форме. Владеет английским языком на уровне, позволяющем выполнять профессиональные задачи. Владеет сведениями о географических регионах мира и осведомлен об их роли в современном мире. Владеет сведениями о культуре, истории, географии стран изучаемого языка.
Не зачтено	Студент демонстрирует неумение работать с различными источниками информации (в том числе с аутентичными) и ресурсами Интернет, не умеет творчески обрабатывать материал первоисточника. Не может сделать лингвопереводческий анализ текста. Не умеет составлять лингвокультурологический комментарий к тексту, тематический глоссарий. Не умеет презентовать учебный материал в интересной форме. Владеет английским языком на уровне, не позволяющем выполнять профессиональные задачи. Не владеет сведениями о географических регионах мира и осведомлен об их роли в современном мире. Не владеет сведениями о культуре, истории, географии стран изучаемого языка.

### 8.3 Вопросы, задания текущего контроля

Модуль 1: Географические регионы: Европа

ОПК-4 способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

1. На контурной карте Европы найти указанные страны. Заполнить таблицу, указав на английском и русском языках название государства, его столицу. Записать транскрипцию. Уметь показать страны-государства европейского региона на карте и назвать их столицы

2. Сравните национальные символы, используемые в разных частях Великобритании, и национальные символы, используемые в РФ (растения, животные, имена, одежда, цвета)

3. Найти в литературе и пересказать легенды, связанные с национальными символами Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии

4. Подготовить доклад-презентацию о доисторическом и римском периоде (43-410) в истории Великобритании

5. Подготовить доклад-презентацию о вторжении германских племен на территорию Великобритании (410-1066)

6. Подготовить доклад-презентацию о Средневековом периоде в истории Великобритании (1066-1485)

7. Подготовить доклад-презентацию об основных событиях 16-17 веков в истории Великобритании

8. Подготовить доклад-презентацию об основных событиях 18-19 веков в истории Великобритании

ПК-17 способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы

1. Подготовить сообщение на предложенную тему, творчески переработав текст-основу и оформив его речевыми клише

2. Выступить в роли гида-экскурсвода (по предложенной схеме)

3. Работа с видео в группах: синхронный перевод (Национальные парки Великобритании)

4. К тексту "Елизавета II объявила о реформе палаты лордов" составить лингвострановедческий комментарий, используя материалы англо-английских словарей и энциклопедий.

5. В реферативной форме изложить на английском языке содержание текста "Елизавета II объявила о реформе палаты лордов".

ПК-19 способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

1. К видео из серии Wilderness walks with Ray Mears составить лингвострановедческий комментарий

2. Сделать лингвопереводческий анализ текста "Елизавета II объявила реформе палаты лордов"

3. Сделать лингвопереводческий анализ текста скрипта видео Inverewe Garden

4. К видео Inverewe Garden составить лингвострановедческий комментарий

5. Сделать лингвопереводческий анализ текста Alfred the Great

Модуль 2: Географические регионы: Канада, США, Австралия, Новая Зеландия

ОПК-4 способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

1. Выступить в роли гида-экскурсвода по крупнейшим городам Канады

2. Выступить в роли гида-экскурсвода по крупнейшим городам США

3. Выступить в роли гида-экскурсвода по крупнейшим городам Австралии

4. Выступить в роли гида-экскурсвода по крупнейшим городам Новой Зеландии

5. Разработать тест по истории Канады / США / Австралии / Новой Зеландии

ПК-1 способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

1. Прочитать текст Among The Realm's Great Cities: Toronto. Сделать лингвистический анализ текста

2. Прочитать текст Among The Realm's Great Cities: New York. Сделать лингвистический анализ текста

3. Прочитать текст Among The Realm's Great Cities: Los Angeles. Сделать лингвистический анализ текста

4. Прочитать текст Among The Realm's Great Cities: Sydney. Сделать лингвистический анализ текста

5. Прочитать текст Aborigines, Immigrants, Rights and Wrongs. Сделать лингвистический анализ текста

## **8.4 Вопросы промежуточной аттестации**

### **Восьмой семестр (Зачет, ОПК-4, ПК-1, ПК-17, ПК-19)**

1. Рассказать о географических регионах мира. Показать их на карте
2. Рассказать о специфике Европейского географического региона
3. Рассказать о промышленной революции в Европе и ее влиянии на развитие региона
4. Рассказать о проблемах современной Европы
5. Рассказать о предпосылках объединения европейских государств в единое экономическое и географическое пространство
6. Охарактеризовать страны, входящие в ядро Европейского географического региона.
7. Охарактеризовать страны, образующие приморскую часть ядра Европейского географического региона Великобритания и Ирландия)
8. Охарактеризовать страны, входящие в южную часть Европейского географического региона
9. Охарактеризовать страны, образующие северную часть европейского региона
10. Рассказать о специфике Североамериканского географического региона
11. Описать США как географический регион
12. Описать Канаду как географический регион
13. Охарактеризовать Австралию как географический регион
14. Охарактеризовать Новую Зеландию как географический регион
15. Рассказать о государственном устройстве США.
16. Рассказать о государственном устройстве Великобритании.
17. Рассказать о государственном устройстве Канады.
18. Рассказать о государственном устройстве Новой Зеландии.
19. Рассказать о государственном устройстве Австралии.
20. Рассказать об основных культурных традициях Великобритании.
21. Рассказать об основных культурных традициях США
22. Рассказать об основных культурных традициях Канады
23. Рассказать об основных культурных традициях Новой Зеландии и Австралии
24. Рассказать о быте американцев.
25. Рассказать о быте британцев.

## **8.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет позволяет оценить сформированность компетенций, теоретическую подготовку студента, его способность к творческому мышлению, готовность к практической деятельности, приобретенные навыки самостоятельной работы, умение синтезировать полученные знания и применять их при решении практических задач.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

**Собеседование (устный ответ) на зачете**

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного ответа) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

## **9 Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

### **Основная литература**

1. Михайлов, Н. Н. Лингвострановедение Англии [Текст] = English Cultural Studies : уче-пособие для студ. учреждений. высш. проф. образования / Н. Н. Михайлов. – 4-е изд., испр. – М. : Академия, 2013. – 206 с.

2. Михайлов, Н. Н. Лингвострановедение США [Текст] = American Cultural Studies : учеб-пособие для студ. учреждений. высш. проф. образования / Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2013. – 286 с.

### **Дополнительная литература**

1. Колыхалова, О.А. British cities : учебное пособие / О.А. Колыхалова, К.С. Махмурян. - Москва : Прометей, 2015. - 84 с. : ил. - ISBN 978-5-9906134-0-9 ; То же [Электронны ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426715>

2. Зайцева, С. Е. The Great Adventure to America / С. Е. Зайцева. – М. : Кронус, 2013. – 18 с.

3. Вильданова, Г.А. Краткая история Великобритании= A Brief history of Great Britain учебно-методическое пособие / Г.А. Вильданова, О.В. Павлова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 86 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-4566-6 ; То же [Электронны ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=362967>

4. Зайцева, С. Е. Curious Facts about Great Britain / С. Е. Зайцева, Е. Н. Щавелева. – М. Кронус, 2013. – 176 с.

5. Лежнина, Г.В. История и культура англоязычных стран : учебное пособие / Г.В. Лежнина. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. – 164 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232764>

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. <http://www.native-english.ru> - материалы по теоретическим и практическим аспектам английского языка

2. <https://dictionary.cambridge.org> - англо-английский словарь

3. <https://www.ldoceonline.com/> - англо-английский словарь

4. [www.bbc.uk.com](http://www.bbc.uk.com) - банк аудио-видео уроков, тестов, грамматических справочников, словарей

## **11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)**

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче зачета.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к зачету;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на лабораторном занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к лабораторному занятию.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной

метод изложения материала того или иного источника;

- составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к зачету;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

## **12. Перечень информационных технологий**

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в информационной системе 1С:Университет.

### **12.1 Перечень программного обеспечения**

1. 1С: Университет ПРОФ
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. Microsoft Windows 7 Pro

### **12.2 Перечень информационных справочных систем (обновление выполняется еженедельно)**

1. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)
2. Информационно-правовая система "ГАРАНТ" (<http://www.garant.ru>)

### **12.3 Перечень современных профессиональных баз данных**

1. Электронная библиотечная система Znanium. com (<http://znanium.com/>)
2. Единое окно доступа к образовательным ресурсам (<http://window.edu.ru>)

## **13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических (семинарских) занятий.

Кабинет практической подготовки: лаборатория межкультурной коммуникации (№112).

Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ камера, акустическая система), интерактивная доска, телевизор Philips.

Лабораторное оборудование: автоматизированные рабочие места (компьютеры, веб камеры, гарнитура – 14 штук).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы (№114).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал (№101).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов (№101б).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.